

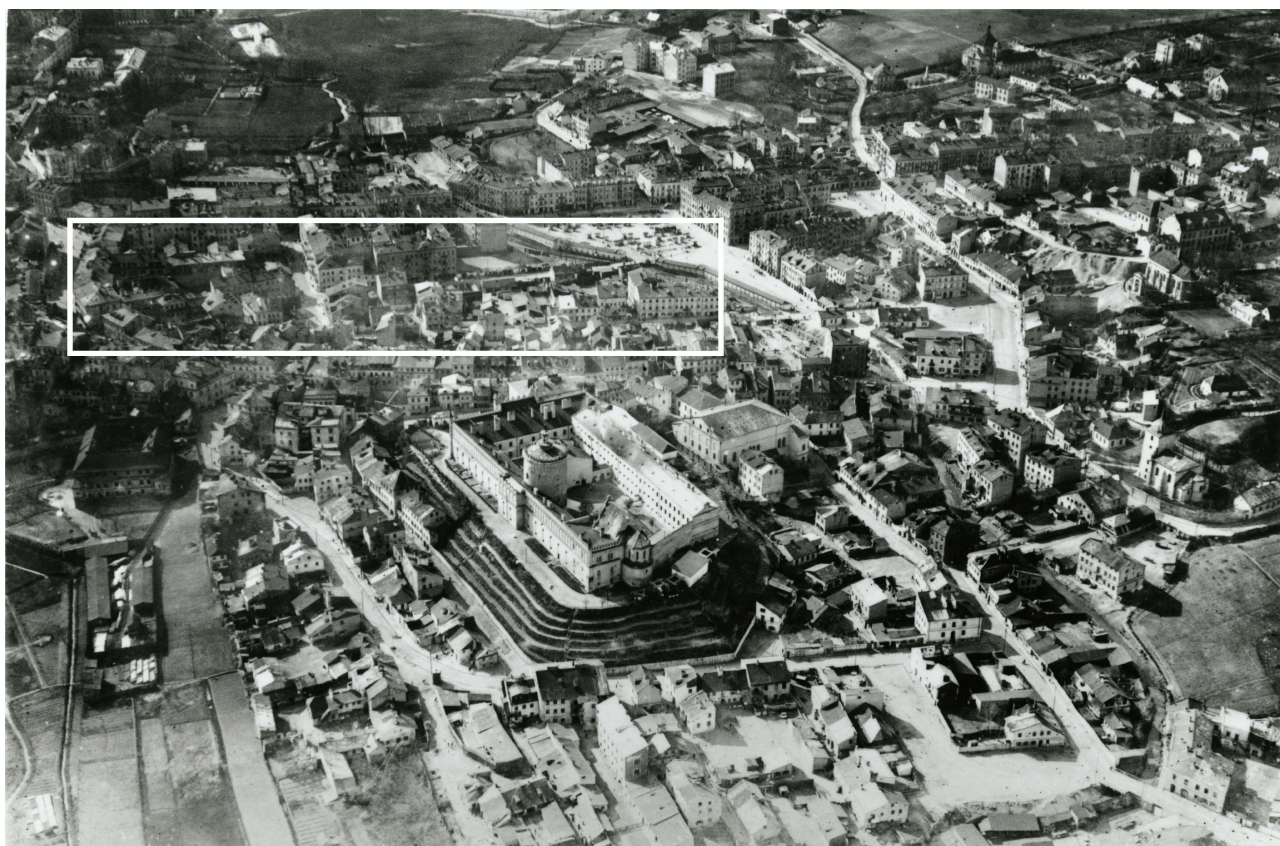
Furmańska 2/Kowalska 6

obecnie/currently, Furmańska 2





LOKALIZACJA NIERUCHOMOŚCI - Furmańska 2/Kowalska 6
LOCATION OF THE PROPERTY - Furmańska 2/Kowalska 6



Panorama Lublina, lata 30./Panorama of Lublin in the 1930s,



**Fragment panoramy Lublina, lata 30., ul. Furmańska/A fragment of panorama of Lublin in the 1930s,
Furmańska street,**



**Fragment panoramy Lublina, lata 30., Furmańska 2/A fragment of panorama of Lublin in the 1930s,
Furmańska 2,**

Dawny numer policyjny / Former police number: 387
Numer hipoteczny / Mortgage number: 245 bądź 585
Numer przed 1939 / Number before 1939: Furmańska 2/Kowalska 6
Numer po 1944 / Number after 1944: -
Numer obecny / Current number: Furmańska 2
Właściciele / Owners:
dane z dnia 12.X.1896 Brodt
1915 Brodt Izr.
dane z dnia 15.X.1936 Szaja Zylberlicht syn Szymona
i Rajzla Tajkif córka Lejba
dane z dnia 31.XII.1940 Szaja Zylberlicht (ur. 1876 r., wyzn. mojż., rodz.
Szymon i Brucha, zam. Furmańska 2), Eta Rajzla (ur. 1876 r., wyzn. mojż., rodz. Lejb i Chadasa,
zam. Furmańska 2)

Lokale handlowe i rzemieślnicze w latach 1918-1940/Shops and workshops in 1918-1940:

Ankieta z dnia 15.X.1936 r. [Inspekcja budowlana 1468]

1936 piekarnia
1936 12 sklepów

Karta realności z dnia 31.XII.1940 r. [Inspekcja budowlana 1468]

1940 piekarnia
1940 2 farbiarnie
1940 2 owocarnie
1940 blacharz

Lokatorzy według wyznania, płci i wieku (1940 rok)/Tennants by religion, sex and age in 1940						
Ogólna ilość mieszkańców		Mężczyzn	Kobiet	Dzieci do lat 6 włącznie	Dzieci od 7-18 lat włącznie	Uwagi
Chrześcijan	Żydów					
8	143	39	68	12	32	

Mieszkańcy nieruchomości wg. Zawodu (1940 r.) Inhabitants according to profession (1940)							
Zawód	Liczba osób zamieszkających						Uwagi
	na parterze	na piętrze	na pod- daszu	w suter- enie	w bud. frontowym	w oficynie	
Pracownicy umysłowi							
Wolne zawody							
Robotnicy		2				1	
Kupcy i przemysłowcy	2	3				2	
Rzemieślnicy	1	5				2	
Rolnicy							
Inne zawody	1	2					
Bez zawodu		3					

Wzmianki/Various notes:**Inspekcja budowlana, sygn. 1468**

- Odwołanie do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego wniesione za pośrednictwem Zarządu Miejskiego w Lublinie od zarządzenia Zarządu Miejskiego w Lublinie Wydział Budownictwa z dnia 25.V.1938 r. Pismo wniesione zostało przez Joję Bessa w dniu 03.VI.1938 r.. Zaskarżone zaświadczenie zawiera wezwanie do natychmiastowego opuszczenia zajmowanego przez petenta lokalu przy ul. Furmańskiej 2, na czas dokonania remontu dachu, zniszczonego na skutek pożaru. W uzasadnieniu petent powołuje się na swoją trudną sytuację materialną, brak innego lokalu, do którego mógłby się przenieść oraz na celowe dążenia właścicieli budynku, zmierzające do pozbycia się dotychczasowych lokatorów. Ponadto petent przytacza opinię inż. H. Bekkera, zgodnie z którą remont domu jest możliwy bez konieczności wysiedlenia mieszkańców. W związku z powyższym petent wnosi o uchylenie zaskarżonego zarządzenia i dokonanie komisyjnych oględzin domu z udziałem petenta oraz inż. H. Bekkera.

- Odwołanie do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego wniesione za pośrednictwem Zarządu Miejskiego w Lublinie od zarządzenia Zarządu Miejskiego w Lublinie Wydział Budownictwa z dnia 25.V.1938 r. Pismo wniesione zostało przez Fraję Goldberg w dniu 03.VI.1938 r.. Zaskarżone zaświadczenie zawiera wezwanie do natychmiastowego opuszczenia zajmowanego przez petenta lokalu przy ul. Furmańskiej 2, na czas dokonania remontu dachu, zniszczonego na skutek pożaru. W uzasadnieniu petentk powołuje się na swoją trudną sytuację materialną oraz na celowe dążenia właścicieli budynku, zmierzające do pozbycia się dotychczasowych lokatorów. Ponadto przytacza opinię inż. H. Bekkera, zgodnie z którą remont domu jest możliwy bez konieczności wysiedlenia mieszkańców. W związku z powyższym petentka wnosi o uchylenie zaskarżonego zarządzenia i dokonanie komisyjnych oględzin domu z udziałem jej oraz inż. H. Bekkera.

- Odwołanie do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego wniesione za pośrednictwem Zarządu Miejskiego w Lublinie od zarządzenia Zarządu Miejskiego w Lublinie Wydział Budownictwa z dnia 25.V.1938 r. Pismo wniesione zostało przez Arona Tapelbanda w dniu 03.VI.1938 r.. Zaskarżone zaświadczenie zawiera wezwanie do natychmiastowego opuszczenia zajmowanego przez petenta lokalu przy ul. Furmańskiej 2, na czas dokonania remontu dachu, zniszczonego na skutek pożaru. W uzasadnieniu petent powołuje się na swoją trudną sytuację materialną (był kupcem, ale zmuszony został do zlikwidowania prowadzonego interesu) i rodzinną (2 dzieci, z czego jedno jest obłąkane) oraz na celowe dążenia właścicieli budynku, zmierzające do pozbycia się dotychczasowych lokatorów. Przypomina również, że prawo do najmu lokalu otrzymał w zamian za pożyczkę udzieloną właścicielom budynku w wysokości 2000 zł, potwierdzonej aktem notarialnym. W razie opróżnienia lokalu straci on pewność zwrotu pożyczki i należnych odsetek. Ponadto petent przytacza opinię inż. H. Bekkera, zgodnie z którą remont domu jest możliwy bez konieczności wysiedlenia mieszkańców. W związku z powyższym petentka wnosi o uchylenie zaskarżonego zarządzenia i dokonanie komisyjnych oględzin domu z udziałem jej oraz inż. H. Bekkera.

- Odwołanie do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego wniesione za pośrednictwem Zarządu Miejskiego w Lublinie od zarządzenia Zarządu Miejskiego w Lublinie Wydział Budownictwa z dnia 25.V.1938 r. Pismo wniesione zostało przez Uszera Zyngiera w dniu 03.VI.1938 r.. Zaskarżone zaświadczenie zawiera wezwanie do natychmiastowego opuszczenia zajmowanego przez petenta lokalu przy ul. Furmańskiej 2, na czas dokonania remontu dachu, zniszczonego na skutek pożaru. W uzasadnieniu petent powołuje się na swoją trudną sytuację materialną, brak innego lokalu, do którego mógłby się przenieść oraz na celowe dążenia właścicieli budynku, zmierzające do pozbycia się dotychczasowych lokatorów i chęć uchylecia się od prawnego obowiązku ochrony lokatorów. Ponadto petent przytacza opinię inż. H. Bekkera, zgodnie z którą remont domu jest możliwy bez konieczności wysiedlenia mieszkańców. W związku z powyższym petent wnosi o uchYLENIE zaskarżonego zarządzenia i dokonanie komisyjnych oględzin domu z udziałem petenta oraz inż. H. Bekkera.

- Pismo wystosowane przez Zarząd Miejski w Lublinie, Wydział Budownictwa do Szajndli Dymont w dniu 05.VII.1938 r. Pismo dotyczy zarządzenia z dnia 25.V.1938 r., na mocy którego adresatka została zobowiązana do natychmiastowego opróżnienia zajmowanego mieszkania na czas remontu w domu zagrażającemu bezpieczeństwu publicznemu przy ul. Furmańskiej 2, stanowiącej własność Szaji Zylberlichta i Rajzli Tajkif. Wobec niezastosowania się do zarządzenia pismo zawiera informację o przystąpieniu w dniu 08.VII.1938 r. do wykonania zastępczego opróżnienia mieszkania na koszt adresatki, który to zostanie ściągnięty administracyjnie. Od powyższego pisma przysługuje odwołanie do Urzędu Wojewódzkiego Lubelskiego za pośrednictwem Zarządu Miejskiego w terminie 14 dni.

- Sporządzone odręcznie pismo wystosowane w dniu 23.VI.1938 r. do: Szajndli Dymont, Arona Tapelbanda, Uszera Zyngiera, Jojny Bessa oraz Frajndli Goldberg. Pismo dotyczy zarządzenia z dnia 25.V.1938 r., na mocy którego adresaci zostali zobowiązani do natychmiastowego opróżnienia zajmowanych mieszkań na czas remontu w domu zagrażającemu bezpieczeństwu publicznemu przy ul. Furmańskiej 2, stanowiącej własność Szaji Zylberlichta i Rajzli Tajkif. Wobec niezastosowania się do zarządzenia pismo zawiera informację o przystąpieniu w dniu 08.VII.1938 r. do wykonania zastępczego opróżnienia mieszkania na koszt adresatów, który to zostanie ściągnięty administracyjnie. Od powyższego pisma przysługuje odwołanie do Urzędu Wojewódzkiego Lubelskiego za pośrednictwem Zarządu Miejskiego w terminie 14 dni. Pismo opatrzone pieczęcią i podpisem: Za Prezydenta Miasta Inspektor Budownictwa inż. arch. Zbigniew Oleś.

- Zarządzenie wykonania robót budowlanych z dnia 25.V.1938 r. nakazujące natychmiastowe podjęcie robót w celu usunięcia uchybień stwierdzonych podczas oględzin budynku przy ul. Furmańskiej 2 w dniu 20.V.1938 r. w terminie do dnia 04.VI.1938 r. Z pisma wynika również, że uchybienia te zagrażają bezpieczeństwu publicznemu i że na skutek popękania na całej wysokości przewodów kominowych pieców piekarni znajdującej się na parterze wybuchł pożar, który zniszczył konstrukcję dachową i część drewnianych stropów nad 2-gim piętrem. Adresatem pisma jest Szaja Zylberlicht i Rajzla Tajkif.

- Zarządzenie opróżnienia budynku z dnia 25.V.1938 r. wydane na podstawie oględzin dokonanych w dniu 20.V.1938 r. Wykazały one, że budynek znajdujący się na nieruchomości przy ul. Furmańskiej 2 stanowiącej własność Szaji Zylberlichta i Rajzli Tajkif posiada następujące wady:

- Części konstrukcyjne stropów zostały zniszczone wskutek pożaru
- Przewody kominowe są popękane co zagraża w dalszym ciągu niebezpieczeństwem pożaru.

Wady te zagrażają życiu i zdrowiu osób znajdujących się w budynku, przeto zachodzi konieczność opróżnienia lokali na czas remontu. Pismo skierowano do Szajndli Dymont, Arona Tapelbanda, Uszera Zyngera, Jójny Bessa oraz Frajndli Goldberg.

- Pismo do Zarządu Miejskiego w Lublinie Wydział Budownictwa o wstrzymanie zarządzenia z dnia 25.V.1938 r. Pismo wniesione zostało przez Frajdę Goldberg, Arona Tapelbanda, Jójnę Bessa oraz Uszera Zyngiera w dniu 03.VI.1938 r. Zaskarżone zaświadczenie zawiera wezwanie do natychmiastowego opuszczenia zajmowanego przez petentów lokali przy ul. Furmańskiej 2, na czas dokonania remontu dachu, zniszczonego na skutek pożaru. W uzasadnieniu petenci powołują się m. in. na swoją trudną sytuację materialną oraz na celowe dążenia właścicieli budynku, zmierzające do pozbycia się dotychczasowych lokatorów i chęć uchylecia się od prawnego obowiązku ochrony lokatorów. Ponadto petenci przytaczają opinię inż. H. Bekkera, zgodnie z którą remont domu jest możliwy bez konieczności wysiedlenia mieszkańców. W związku z powyższym petenci wnoszą o uchYLECIE zaskarżonego zarządzenia i dokonanie komisyjnych oględzin domu z ich udziałem oraz inż. H. Bekkera.

- Zaświadczenie wydane w dniu 02.VI.1938 r. przez Inż. Henryka Bekkera na podstawie oględzin budynku przy ul. Furmańskiej 2 dokonanych w dniu 02.VI.1938 r. na zaproszenie jego lokatorów p.p. Uszera Zyngera, Szyji Diamanda, Johny Bessa, Frajdy Goldberg i Arona Tapelbanda. Oprócz szczegółowego opisu stanu budynku po pożarze, pismo zawiera również stwierdzenie, iż remont dachu, części stropów, kominów i rur spadowych powinien być wykonany w krótkim czasie, a ponadto wszystkie mieszkania poza lokum p. Diamanda są zdadne do użytku a naprawy nie wymagają całkowitego opróżnienia. Oznacza to, że remont może być przeprowadzony podczas zamieszkiwania bez narażenia mieszkańców na jakikolwiek uszczerbek na zdrowiu bądź mieniu.

- Pismo z dnia 08.VI.1938 r. wystosowane do Pana Prezydenta Miasta Lublina zawierające Deklarację mistrza ciesielskiego o podjęciu się wykonania robót „ciesielskich remontu” w budynku projektowanym na nieruchomości położonej przy ul. Furmańskiej 2.

- Pismo z dnia 07.XII.1944 r. wystosowane do Pana Prezydenta Miasta Lublina zawierające Deklarację kierownika technicznego o podjęciu się kierowania technicznego robotami budowlanymi w budynku projektowanym na nieruchomości stanowiącej własność Włodzimierza Kuźmiuk położonej przy ul. Furmańskiej 2.

- Pozwolenie na budowę wydane przez Zarząd Miejski Wydział Budownictwa w dniu 05.XII.1944 r. Pismo wystosowano do Włodzimierza i Eugeniusza Kuźminka na skutek ich prośby z dnia 15.XI.1944 r. o pozwolenie na wykonanie odbudowy skrzydła w domu przy ul. Furmańskiej 2.
 - Pismo wystosowane do Wydziału Budownictwa Zarządu Miejskiego w dniu 02.XI.1944 r. przez Włodzimierza i Eugeniusza Kuźmiuk. Pismo zawiera prośbę o udzielenie zezwolenia na murowanie zawalonej ściany szczytowej przydzielonego lokalu piekarnianego przy ul. Furmańskiej 2 i dokonanie innych drobnych napraw i przeróbek zgodnie z załączonym planem.
 - Pismo z dnia 10.VII.1936 r. skierowane przez Urząd Wojewódzki Lubelski Wydział Komunikacyjno – Budowlany Oddział Sztuki do Zarządu Miejskiego Inspekcja Budownictwa. Pismo zawiera opinię w sprawie projektu przebicia otworu balkonowego w pos. Sz. Zilberlichta, które to ze względów estetycznych zostało uznane za niepożądane. Podpisane: Za Wojewodę Kierownik Oddziału Sztuki Dr. Józef Dutkiewicz.
 - Podanie do Pana Prezydenta w Lublinie z dnia 03.VII.1936 r. wniesione przez Szaję Zilberlichta w sprawie zatwierdzenia projektu przeróbki okna na II piętrze na nieruchomości położonej przy ul. Kowalskiej 6. Projekt sporządzony został przez inż. H. Bekkera.
 - Pismo z dnia 11.VIII.1936 r. wystosowane do Pana Prezydenta Miasta Lublina zawierające Deklarację kierownika technicznego o podjęciu się kierowania technicznego robotami budowlanymi w budynku projektowanym na nieruchomości stanowiącej własność Szaji Zilberlichta położonej przy ul. Kowalskiej 6.
 - Pismo wystosowane przez Lubelskie Składy Papieru A. Olszewski Lublin do Zarządu Miejskiego Wydział Budownictwa Oddział Inspekcji w dniu 10.IV.1943 r. Pismo dotyczy sprawy przebudowy fasady magazynu przy ul. Kowalskiej 6 i zawiera prośbę o przedłużenie zleconych prac do dnia 15.VI.1943 r.
-

Informacje dodatkowe/Additional information:**Ankieta z dnia 15.X.1936 r. [Inspekcja budowlana, sygn. 1468]**

<u>Położenie:</u>	ulica Furmańska , róg Kowalskiej 6
<u>Numer hipoteczny:</u>	245
<u>Właściciel:</u>	Szaja Zylberlicht syn Szymona i Rajzla Tajkif córka Lejba
<u>Zarządca:</u>	Abram Huberman
<u>Dzierżawca:</u>	-
<u>Dozorca:</u>	Józef Buksiński
<u>Rodzaj nieruchomości:</u>	dom mieszkalny + plac
<u>Data rozpoczęcia użytkowania:</u>	„dom stary przedwojenny”
<u>Z jakiego materiału wykonane są budynki:</u>	cegła
<u>Ilość mieszkań:</u>	
	2 mieszkania – 1 izba
	12 mieszkań – 2 izby
	11 mieszkań – 3 izby
<u>Ilość mieszkań w suterrenach:</u>	2
<u>Ilość piwnic:</u>	3
<u>Ilość pięter:</u>	3 piętra
<u>Urządzenie wodociągowe:</u>	wodociąg, ustęp, 4 ustępy nieskanalizowane, łazienek brak
<u>Oświetlenie:</u>	częściowo elektryczne i naftowe
<u>Ogrzewanie:</u>	23 piece
<u>Klatka schodowa:</u>	główna drewniana, schody drewniane
<u>Ilość balkonów:</u>	7, drewniane
<u>Dach:</u>	kryty blachą
<u>Kiedy remontowano budynek:</u>	w 1925 roku
<u>Czy fasada bądź cały budynek wymaga remontu:</u>	nie
<u>Czy jest miejsce odpowiednie do urządzenia schronu przeciwgazowego?</u>	Nie wiem

Dane dot. Podwórza

Wymiary: 21 m długość i szerokość 30 m
Nawierzchnia: bruk
Jaka jest odległość budynku frontowego od oficyny: 6 m
Czy są stajnie, obory, chlewy, komórki: 8 komórek
Śmietnik: ruchomy, drewniany
Roślinność: -
Urządzenia do trzepania: jest
Gdzie odpływają ścieki kuchenne: „do rynsztoka podwórzowego a stąd na ulicę”
Jak często wywożone są nieczystości domowe i przez kogo? „miesięcznie, a nawóz co drugi dzień”

Karta realności z dnia 31.XII.1940 r. [Inspekcja budowlana, sygn. 1468]

Położenie: Furmańska 2, Kowalska 6 (narożne wejście)
Właściciele: Szaja Zylberlicht (ur. 1876, wyzn. mojż., rodz. Szymon i Brucha, zam. Furmańska 2), Eta Rajzla (ur. 1876, wyzn. mojż., rodz. Lejb i Chadasa, zam. Furmańska 2)
Powierzchnia: ogółem: 900 m²
zabudowana: 554 m²
niezabudowana: 346 m²
długość frontu: 50 mb (głębokość 28 mb)

Budynek frontowy mieszkalny a

<u>Liczba kondygnacji:</u>	3
<u>Główna klatka schodowa:</u>	1
<u>Boczna klatka schodowa:</u>	-
<u>Liczba mieszkań:</u>	16, w tym:
	2 mieszkania – 1 izba
	7 mieszkań – 2 izby
	6 mieszkań – 3 izby
	1 mieszkanie – 4 izby
<u>Liczba izb:</u>	38
<u>Liczba piwnic:</u>	-
<u>Liczba suterren niemieszkalnych:</u>	-
<u>Liczba strychów:</u>	1

Budynek frontowy mieszkalny b

<u>Liczba kondygnacji:</u>	3
<u>Główna klatka schodowa:</u>	-
<u>Boczna klatka schodowa:</u>	1
<u>Liczba mieszkań:</u>	3, w tym:
	1 mieszkanie – 1 izba
	2 mieszkania – 2 izby
<u>Liczba izb:</u>	5

Budynek oficyny mieszkalnej

<u>Liczba kondygnacji:</u>	2
<u>Liczba mieszkań:</u>	5, w tym:
	1 mieszkanie – 1 izba
	4 mieszkania – 2 izby
<u>Liczba izb:</u>	9
<u>Liczba strychów:</u>	1

Lista osób narodowości żydowskiej opłacających składki na rzecz Gminy Wyznaniowej Żydowskiej – 1928 r. oraz 1930 r.

1928, 1930				
Nr	Imię i nazwisko	Zawód	Adres	Suma
	Zylbersztajn Szloma i Estera	Handlowiec	Furmańska 2	50,00 zł

APL, Rada Żydowska w Lublinie (Judenrat), nr zesp. 891, sygn. 151

- Budynek przy ul. Furmańskiej 2 został wymieniony w imiennym wykazie Żydów zamieszkałych w poszczególnych domach sporządzonym w czerwcu 1940 r.

- Dane dotyczące nieruchomości położonych przy ulicy Jatecznej w Lublinie na podstawie akt Zarządu Miejskiego w Lublinie Wydział Budownictwa, w zespole nr. 22 „Inspekcja Budowlana Miasta Lublina” w AP w Lublinie.

- Mordko Bajtel (ur. 1877 r., s. Jankiela i Toby), zameldowany pod adresem Furmańska 2, był właścicielem budynku mieszczącego się przy ulicy Jateczna 36 (738), przy rogu ul. Mostowej.

Fragmenty Historii Mówionych/Fragments of Oral History**Ewa Eisenkeit**

„Babcia miała piekarnię, tata nie chciał być piekarzem, więc uczył się malować i tym się zajmował. Moja ciotka, czyli siostra mojego ojca, po mężu nazywała się Bajtel. Jej mąż Mordko Bajtel na Furmańskiej 2 miał piekarnię, tam też mieszkali. W czasie wojny on piekł chleb dla SS - owców.”

Jochwet Flumenkiert

„Pierwszym mieszkaniem, które ja pamięta, to była Kowalska 6, róg Furmańskiej 2. Pamiętam, że na dole w domu mieszkał u nas fryzjer jeden - Chuberman i też miał – na dole - w tym samym domu fryzjernię. Poza tym przeważnie były tam sklepy ze skórami, bo cała Kowalska ulica była znana jako skórne wyroby. Nie tylko wyroby, ale właśnie – skóry, bo wyroby - to znaczy na przykład torebki - też były, ale to właśnie głównie skóry tam sprzedawano. W domu byli różni ludzie, było część dość zamożnych – na pierwszym piętrze czy na parterze mieszkali dość biedni. Pamiętam – jakiś szewc i był znany w całej okolicy piekarz, który sprzedawał świetne bułeczki – bajgle się nazywały. Na rogu – pamiętam jak wyglądałam przez okna, to siedziała taka stara Żydówka, jak to stara – chyba miała wtedy dwadzieścia pięć lat, ale dla mnie była stara i zupełnie na ziemi siedziała i miała szeroką spódnicę i pod tym były ciepłe takie niby pączki, ale to nie były pączki, to były jakieś specjalne żydowskie jedzenie - bubalech. Nasz dom był dość duży, często przyjmowaliśmy gości, ja robiłam takie wieczorki dla szkolnych dzieci, oczywiście tylko do siódmej, bo później nie wolno było wychodzić.”

Ikonografia/Iconography

Inspekcja budowlana, sygn. 1468

- Plan odbudowy zwałonej ściany w piekarni Włodzimierza i Eugeniusza Kuźników przy ul. Furmańskiej Nr. 2 w Lublinie. Projekt sporządzony został przez architekta Tadeusza Witkowskiego. Projekt opatrzony pieczęcią zawierającą adnotację o jego zatwierdzeniu. Adnotacja nosi datę 05.XII.1944 r. i opatrzona jest pieczęcią i podpisem: Za Przewodniczącego M. R. N. Inspektor Budownictwa.
 - Projekt przeróbki otworu okiennego na balkon w pos. p. Sz. Zilberlichta przy ul. Kowalskiej N 6. Projekt sporządzony został przez inż. H. Bekkera w lipcu 1936 r. Projekt opatrzony pieczęcią zawierającą adnotację o jego zatwierdzeniu. Adnotacja nosi datę 04.VIII.1936 r. i opatrzona jest m. in. pieczęcią i podpisem Konserwatora oraz Inspektora Budownictwa inż. K. Barszczewskiego.
 - Projekt przebudowy frontu parteru przy ul. Kowalskiej N. 6 opatrzony adnotacjami w języku niemieckim oraz datą 25.XI.1942 r.
 - Projekt Na urządzenie mieszkań podstrysznych na domu frontowym przy ulicy Kowalskiej N 6 w m. Lublinie posesji należącej do. Projekt sporządzony został przez J. Gosławskiego ? w dniu 26.II.1926 r. Projekt opatrzony pieczęcią zawierającą adnotację o jego zatwierdzeniu na sesji Magistratu w dniu 11.VIII.1927 r. Adnotacja nosi datę 23.VIII.1927 r. i opatrzona jest m. in. pieczęcią i podpisem Vice – Prezydenta Miasta oraz Naczelnika Wydziału.
-

Fotografie współczesne/Contemporary photographs



Furmańska 2, fot. Marcin Fedorowicz, 2010.